EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.10.2014
COM(2014) 649 final

FÖRSLAG TILL ÄNDRINGSBUDGET NR 6 TILL 2014 ÅRS ALLMÄNNA BUDGET

ALLMÄN INKOMSTBERÄKNING

UTGIFTSBERÄKNING PER AVSNITT
Avsnitt III – Kommissionen
Avsnitt VIII – Europeiska ombudsmannen

FÖRSLAG TILL ÄNDRINGSBUDGET NR 6
TILL 2014 ÅRS ALLMÄNNA BUDGET

ALLMÄN INKOMSTBERÄKNING

UTGIFTSBERÄKNING PER AVSNITT
Avsnitt III – Kommissionen
Avsnitt VIII – Europeiska ombudsmannen

Europeiska kommissionen förelägger härmed budgetmyndigheten detta förslag till ändringsbudget nr 6 till 2014 års budget med beaktande av bestämmelserna i

– fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 314, jämfört med fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,

– Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget[1], särskilt artikel 41,

– rådets förordning (EU, Euratom) nr 1311/2013 av den 2 december 2013 om den fleråriga budgetramen för 2014–2020[2], särskilt artikel 13,

– Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2014, som antogs den 20 november 2013[3],

– ändringsbudget nr 1/2014[4], som antogs den 16 april 2014,

– förslaget till ändringsbudget nr 2/2014[5], som antogs den 15 april 2014,

– förslaget till ändringsbudget nr 3/2014[6], som antogs den 28 maj 2014,

– förslaget till ändringsbudget nr 4/2014[7], som antogs den 9 juli 2014 och ändrades den 16 oktober 2014[8],

– förslaget till ändringsbudget nr 5/2014[9], som antogs den 8 september 2014,

ÄNDRINGAR I INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNINGEN PER AVSNITT

Ändringarna i inkomst- och utgiftsberäkningen per avsnitt återges på EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm). I informationssyfte bifogas en engelsk version av ändringarna som bilaga.

1 EUT L 298, 26.10.2012, s. 1.
2 EUT L 347, 20.12.2013, s. 884.
3 EUT L 51, 20.2.2014, s. 1.
4 EUT L 204, 10.7.2014, s. 1.
5 KOM(2014) 234, 15.4.2014.
6 COM(2014) 329, 28.5.2014.
7 COM(2014) 461, 9.7.2014.
8 COM(2014) 641, 16.10.2014.
9 COM(2014) 564, 8.9.2014.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. INLEDNING 3

2. EGNA MEDEL 3

2.1 TRADITIONELLA EGNA MEDEL 3
2.2 MOMS- OCH BNI-SALDONA 3
2.3 BIDRAG TILL EGNA MEDEL GRUNDADE PÅ BRUTTONATIONALINKOMST 4

3. FÖRÄNDRINGAR I ÅTAGANDE- OCH BETALNINGSBEMYNDIGANDEN (AVSNITT III) 4

3.1 EUROPEISKA HAVS- OCH FISKERIFONDEN (RUBRIK 2) 4
3.2 PARTNERSKAPSAVTAL OM HÅLLBART FISKE (RUBRIK 2) 5
3.3 RESERV FÖR KATASTROFBISTÅND (RUBRIK 4) 5

4. EUROPEISKA OMBUDSMANNEN (AVSNITT VIII) 5

5. SAMMANFATTANDE TABELL PER RUBRIK I DEN FLERÅRIGA BUDGETRAMEN 6

1. INLEDNING

Förslaget till ändringsbudget nr 6/2014 avser följande:

– En översyn av prognosen för traditionella egna medel (tullar) samt saldona för de egna medel som grundas på mervärdesskatt (nedan *moms*) och bruttonationalinkomst (nedan *BNI*)

– En minskning av budgetanslagen för Europeiska havs- och fiskerifonden och reserven för partnerskapsavtal om hållbart fiske, till ett totalt belopp av 76 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 6,2 miljoner euro i betalningsbemyndiganden. Det föreslås att motsvarande betalningsbemyndiganden omfördelas till reserven för katastrofbistånd.

– En ökning av budgetanslagen, både i åtaganden och betalningar, med 93 500 euro för Europeiska ombudsmannen. Syftet med denna anslagsökning är att se till att alla de löneutbetalningar som förfaller till betalning under 2014 kan betalas ut före årsslutet.

Den samlade effekten på utgifterna är en minskning med 76 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och en ökning med 93 500 euro ibetalningsbemyndiganden.

Den samlade effekten på inkomstsidan är en minskning av uttagsbehovet i egna medel med 9 527,7 miljoner euro. Därutöver medför ändringsbudgeten också en ändrad fördelning mellan medlemsstaterna.

2. EGNA MEDEL

Kommissionen har i enlighet med artikel 16 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000[10] av den 22 maj 2000 sett över prognoserna för egna medel. Detta gäller särskilt för traditionella egna medel samt saldona för moms och BNI.

2.1 Traditionella egna medel

Kommissionen föreslår också att beräkningen av traditionella egna medel i kapitel 12 i inkomstdelen i budgeten minskas med 420 miljoner euro för att spegla inkomstutvecklingen i fråga om tullbelopp som gjorts tillgängliga i budgeten hittills. Om nya uppgifter för årets sista kvartal visar betydande ändringar i förhållande till denna beräkning kan kommissionen komma att revidera uppgifterna under budgetförfarandet.

2.2 Moms- och BNI-saldona

I fråga om saldona för egna medel från moms och BNI från tidigare år föreslår kommissionen på grundval av tillgängliga uppgifter att ett negativt belopp på 285 miljoner euro för momssaldon och ett positivt belopp på 9 813 miljoner euro för BNI-saldona, vilket får en total nettoeffekt på 9 528 miljoner euro, vilket leder till att medlemsstaternas BNI-baserade bidrag kan reduceras i motsvarande grad[11]. Det positiva beloppet avser kapitlen 31[12] och 32[13] i budgetens inkomstdel. BNI-saldona är exceptionellt stora på grund av medlemsstaternas insatser för att se till att befintliga reservationer kring BNI-medlen ska kunna lyftas, samt som ett resultat av de revideringar av BNI-data som några av dem utfört.

I detta skede är beräkningarna av medlemsstaternas saldon fortfarande preliminära, eftersom mervärdesskatte- och BNI-uppgifterna håller på att kontrolleras. Kommissionen kan därför komma att revidera vissa uppgifter under beredningen av detta förslag till ändringsbudget.

---

10 EUT L 130, 31.5.2000, s. 1.

11 Budgeteringen av detta belopp är avsett att motverka de ekonomiska effekterna av de moms- och BNI-saldon som medlemsstaterna måste tillhandahålla den första arbetsdagen i december 2014.

12 Saldon och saldojusteringar beräknade på grundval av mervärdesskatt för tidigare budgetår till följd av tillämpningen av artiklarna 10.4, 10.5 och 10.8 i förordning (EG, EURATOM) nr 1150/2000.

13 Saldon och justeringar av saldon beräknade på grundval av bruttonationalinkomsten/-produkten för tidigare budgetår till följd av artikel 10.6–10.8 i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

2.3 Bidrag till egna medel grundade på bruttonationalinkomst

På basis av de reviderade prognoserna för traditionella egna medel samt moms- och BNI-saldona ovan är den totala inverkan av detta förslag till ändringsbudget nr 6/2014 att medlemsstaternas BNI-grundade bidrag kan minskas med 9 947,7 miljoner euro.

Medlemsstat	Förslag till ändringsbudget nr 5/2014	Förslag till ändringsbudget nr 6/2014	Nytt belopp
Belgien	2 920 454 359	- 289 405 330	2 631 049 029
Bulgarien	297 197 481	- 29 451 080	267 746 401
Tjeckien	1 010 207 025	- 100 107 470	910 099 555
Danmark	1 974 528 487	- 195 667 864	1 778 860 623
Tyskland	21 577 311 887	- 2 138 225 185	19 439 086 702
Estland	138 414 059	- 13 716 279	124 697 780
Irland	1 067 000 044	- 105 735 430	961 264 614
Grekland	1 338 133 757	- 132 603 695	1 205 530 062
Spanien	7 650 473 560	- 758 131 287	6 892 342 273
Frankrike	15 929 748 815	- 1 578 574 303	14 351 174 512
Kroatien	314 195 881	- 31 135 553	283 060 328
Italien	11 727 836 170	- 1 162 181 591	10 565 654 579
Cypern	114 142 533	- 11 311 068	102 831 465
Lettland	183 133 065	- 18 147 753	164 985 312
Litauen	259 834 181	- 25 748 526	234 085 655
Luxemburg	241 820 995	- 23 963 492	217 857 503
Ungern	728 746 903	- 72 215 899	656 531 004
Malta	52 399 087	- 5 192 539	47 206 548
Nederländerna	4 649 296 143	- 460 726 626	4 188 569 517
Österrike	2 393 635 627	- 237 199 703	2 156 435 924
Polen	2 925 159 273	- 289 871 568	2 635 287 705
Portugal	1 231 673 537	- 122 053 914	1 109 619 623
Rumänien	1 074 854 216	- 106 513 748	968 340 468
Slovenien	262 105 545	- 25 973 610	236 131 935
Slovakien	539 994 575	- 53 511 300	486 483 275
Finland	1 475 419 202	- 146 208 133	1 329 211 069
Sverige	3 258 647 238	- 322 918 889	2 935 728 349
Förenade kungariket	15 047 915 871	- 1 491 188 191	13 556 727 680
Artikel 1 4 0 — Totalt	100 384 279 516	- 9 947 680 026	90 436 599 490

3. FÖRÄNDRINGAR I ÅTAGANDE- OCH BETALNINGSBEMYNDIGANDEN (AVSNITT III)

3.1 Europeiska havs- och fiskerifonden (rubrik 2)

Eftersom den rättsliga grunden för Europeiska havs- och fiskerifonden antogs sent kommer vissa åtgärder inte att kunna genomföras under 2014 som planerat.

Budgeten för administrativa utgifter och stödutgifter (punkt 11 01 04 01), som inledningsvis var grundad på hela årets planerade insatser kommer inte att användas fullt ut. Även bidraget till genomförandeorganet för små och medelstora företag (punkt 11 01 06 01), som kommer att ta emot delegationen för att förvalta en del av programmet, kan minskas, eftersom rekryteringar kommer att ske senare än planerat. Båda dessa budgetrubriker bygger på icke-differentierade anslag, och det är 1,6 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden som blir disponibla.

Det sena antagandet av den rättsliga grunden har även lett till ett försenat utnyttjande av driftsanslagen inom den del av Europeiska havs- och fiskerifonden som är föremål för direkt förvaltning. Det föreslås vidare att anslagen för styrning och kommunikation (punkt 11 06 62 04) minskas med 2,8 miljoner euro i åtagandebemyndiganden, eftersom kommunikationsinsatser har försenats och fyra av de rådgivande råden ännu inte kommer att vara i funktion före 2014 års slut. En minskning av åtagandebemyndigandena (med 0,9 miljoner euro) kan också göras för vetenskapliga utlåtanden och kunskaper (11 06 62 01).

I följande tabell sammanfattas effekterna av FÄB 6/2014 på motsvarande budgetposter:

(i euro)

	Budget 2014		Förslag till ändringsbudget nr 6/2014		Budget 2014 (inkl. FÄB 6/2014)	
	Åtaganden	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**
— Stödutgifter för insatser och program på politikområdet Havsfrågor och fiske – icke operationellt administrativt och tekniskt stöd (11 01 04 01)	4 100 000	4 100 000	- 774 900	- 774 900	3 325 100	3 325 100
— Genomförandeorganet för små och medelstora företag – Bidrag från Europeiska havs- och fiskerifonden (EHFF)(11 01 06 10)	1 592 000	1 592 000	- 809 000	- 809 000	783 000	783 000
— Vetenskapliga utlåtanden och kunskaper (11 06 62 01)	14 349 220	21 639 419	- 936 000		13 413 220	21 639 419
— Styrning och kommunikation (11 06 62 04)	6 809 400	4 857 767	- 2 765 500		4 043 900	4 857 767
Totalt	**26 850 620**	**32 189 186**	**- 5 285 400**	**- 1 583 900**	**21 565 220**	**30 605 286**

3.2 Partnerskapsavtal om hållbart fiske (rubrik 2)

Efter en analys av läget i förhandlingarna om partnerskapsavtalen om hållbart fiske och en bedömning av datum då avtalen kan komma att träda i kraft bedömde kommissionen redan i TÄB 3/2014 att 65 miljoner euro i betalningsbemyndiganden kunde frigöras från den motsvarande reserven (40 02 41). Efter en förnyad bedömning förefaller det nu som om ytterligare 4,6 miljoner euro i betalningsbemyndiganden kan lyftas ur reserven och göras tillgängliga för omfördelning. Detta belopp togs inte med i den samlade överföringen (DEC 31/2014), eftersom belopp i reserven inte får överföras till en annan budgetpost än den de ursprungligen avsatts för. Som en återspegling av den sammanlagda minskningen av betalningsbemyndigandena i reserven som föreslås i FÄB 3/2014 och i föreliggande FÄB 6/2014 kan även åtagandebemyndigandena i reserven reduceras med 71 miljoner euro.

(miljoner euro)

Hållbara fiskepartnerskapsavtal	Budget 2014 (inklusive FÄB 3)		Förslag till ändringsbudget nr 6/2014		Budget 2014 (inkl. FÄB 6/2014)	
	Åtaganden	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**
Reserv (40 02 41)	115 342 000	47 342 000	- 71 000 000	- 4 567 000	44 342 000	42 775 000

3.3 Reserv för katastrofbistånd (rubrik 4)

Kommissionen föreslår en omfördelning av 6,2 miljoner euro i betalningsbemyndiganden som fastställs i avsnitten 3.1 och 3.2 ovan för katastrofbistånd, för att möta eventuella humanitära kriser fram till slutet av året.

(miljoner euro)

Reserven för katastrofbistånd	Budget 2014 (inklusive FÄB 3)		förslag till ändringsbudget nr 6/2014		Budget 2014 (inkl. FÄB 6/2014)	
	Åtaganden	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**	**Åtaganden**	**Betalningar**
Reserv (40 02 42)	297 000 000	150 000 000		6 150 900	297 000 000	156 150 900

4. EUROPEISKA OMBUDSMANNEN (AVSNITT VIII)

Europeiska ombudsmannen har i enlighet med artikel 41.2 i budgetförordningen begärt att kommissionen ska lägga fram ett förslag till ändringsbudget för ombudsmannens räkning.

Den budget som beviljades för 2014 innehöll inte de medel som krävs för att täcka anpassningen av löner från och med den 1 juli 2012. De löneökningar för 2012 som slutligen beslutades i april 2014, med retroaktiv verkan från och med den 1 juli 2012, medförde emellertid extra utgifter på 193 800 euro när det gäller de löner och ersättningar som ska betalas ut av Europeiska ombudsmannen under 2014. Detta är ett betydande belopp (+ 3 % av de godkända anslagen under budgetposterna för löner) för en institution med en relativt liten budget som Europeiska ombudsmannen, där de flesta utgifter är knutna till avtalsenliga skyldigheter.

Institutionen har redan gjort betydande ansträngningar för att absorbera en så stor del av dessa ytterligare utgifter som möjligt, särskilt genom att omfördela medel som avsatts för andra ändamål i

2014 års budget. En begäran om överföring mellan byudgetposter, vilken täckte över 50 % av behoven, godkändes av budgetmyndigheten i september. Trots detta kommer Europeiska ombudsmannen, utan denna föreslagna ökning med 93 500 euro i åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden, inte att kunna garantera att alla betalningar av löner och ersättningar som ska ske före årsslutet faktiskt kan verkställas.

5. SAMMANFATTANDE TABELL PER RUBRIK I DEN FLERÅRIGA BUDGETRAMEN

Rubrik	Budget 2014 (inkl. ÄB 1 och FÄB 2–5/2014)		Förslag till ändringsbudget nr 6/2014		Budget 2014 (inkl. ÄB 1 och FÄB 2-6/2014)	
	Åtagandebemyndiganden	Betalningsbemyndiganden	Åtagandebemyndiganden	Betalningsbemyndiganden	Åtagandebemyndiganden	Betalningsbemyndiganden
1. Smart och hållbar tillväxt för alla	**63 986 340 779**	**66 374 487 058**			**63 986 340 779**	**66 374 487 058**
Tak	*63 973 000 000*				*63 973 000 000*	
Marginal	*75 989 221*				*75 989 221*	
1a Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning	16 484 010 779	12 028 322 326			16 484 010 779	12 028 322 326
Tak	*16 560 000 000*				*16 560 000 000*	
Marginal	*75 989 221*				*75 989 221*	
1b Ekonomisk, social och territoriell sammanhållning	47 502 330 000	54 346 164 732			47 502 330 000	54 346 164 732
Tak	*47 413 000 000*				*47 413 000 000*	
Marginal	*- 89 330 000*				*- 89 330 000*	
Flexibilitetsmekanismen	*89 330 000*				*89 330 000*	
Marginal	0				*0*	
2. Hållbar tillväxt: naturresurser	**59 267 214 684**	**56 564 930 369**	**- 76 285 400**	**- 6 150 900**	**59 190 929 284**	**56 558 779 469**
Tak	*59 303 000 000*				*59 303 000 000*	
Marginal	*35 785 316*				*112 070 716*	
varav: Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) — marknadsrelaterade utgifter och direktstöd	43 778 100 000	43 776 956 403			43 778 100 000	43 776 956 403
Särskilt utgiftstak	*44 130 000 000*				*44 130 000 000*	
Nettoöverföring mellan EGFJ och EJFLU	*351 900 000*				*351 900 000*	
Marginal						
3. Säkerhet och medborgarskap	**2 171 998 732**	**1 677 039 976**			**2 171 998 732**	**1 677 039 976**
Tak	*2 179 000 000*				*2 179 000 000*	
Marginal	*7 001 268*				*7 001 268*	
4. Europa i världen	**8 325 000 000**	**6 842 004 256**			**8 325 000 000**	**6 842 004 256**
Tak	8 335 000 000				8 335 000 000	
Marginal	*10 000 000*				*10 000 000*	
5. Administration	**8 404 517 081**	**8 405 389 881**	**93 500**	**93 500**	**8 404 610 581**	**8 405 483 381**
Tak	*8 721 000 000*				*8 721 000 000*	
Marginal	*316 482 919*				*316 389 419*	
varav: Institutionernas administrativa utgifter	6 797 392 438	6 798 265 238	93 500	93 500	6 797 485 938	6 798 358 738
Särskilt utgiftstak	*7 056 000 000*				*7 056 000 000*	
Marginal	*258 607 562*				*258 514 062*	
6. Kompensationer	**28 600 000**	**28 600 000**			**28 600 000**	**28 600 000**
Tak	*29 000 000*				*29 000 000*	
Marginal	*400 000*				*400 000*	
Totalt	**142 183 671 276**	**139 892 451 540**	**-76 191 900**	**-6 057 400**	**142 107 479 376**	**139 886 394 140**
Tak	***142 540 000 000***	***135 866 000 000***			***142 540 000 000***	***135 866 000 000***
Flexibilitetsmekanismen	***89 330 000***				***89 330 000***	
Marginal för oförutsedda utgifter		***4 026 700 000***				***4 026 700 000***
Marginal	***445 658 724***	***248 460***			***521 850 624***	***6 305 860***
Särskilda instrument	**503 179 528**	**396 998 528**		**6 150 900**	**503 179 528**	**403 149 428**
Summa	**142 686 850 804**	**140 289 450 068**	**- 76 191 900**	**93 500**	**142 610 658 904**	**140 289 543 568**